

Digitale XL-Personenwaage Valerie

XL digital bathroom scale Valerie | Báscula digital personal XL Valerie | Pèse-personne digital XL Valerie | Bilancia personale digitale XL Valerie | Cyfrowa waga osobista XL Valerie | XL digitale weegschaal Valerie



Bedienungsanleitung

BE 2304

Operating instructions | Instrucciones de operación | Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi | Gebruiksaanwijzing



Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Diese Personenwaage ermöglicht Ihnen, Ihr Körpergewicht zu ermitteln und zu kontrollieren. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Wiegen und Erfolg beim Erreichen Ihres Zielgewichts!

Ihr ADE Team

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	2
Sicherheit.....	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Auf einen Blick	6
Lieferumfang.....	6
Inbetriebnahme	7
Wiegen	8
Waage zurücksetzen	8
Reinigen	8
Störung / Abhilfe	9
Technische Daten	9
Konformitätserklärung	10
Garantie.....	10
Entsorgen	11

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Waage und Batterie deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten besteht erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

WARNUNG vor Verletzungsgefahr

- Falls die Waage herunterfällt und zerbricht besteht Verletzungsgefahr durch Glassplitter.
- Steigen Sie nicht einseitig auf den äußersten Rand der Waage. Kippgefahr!
- Steigen Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und betreten Sie die Waage nicht, wenn deren Oberfläche feucht ist. Rutschgefahr!

VORSICHT vor Sachschäden

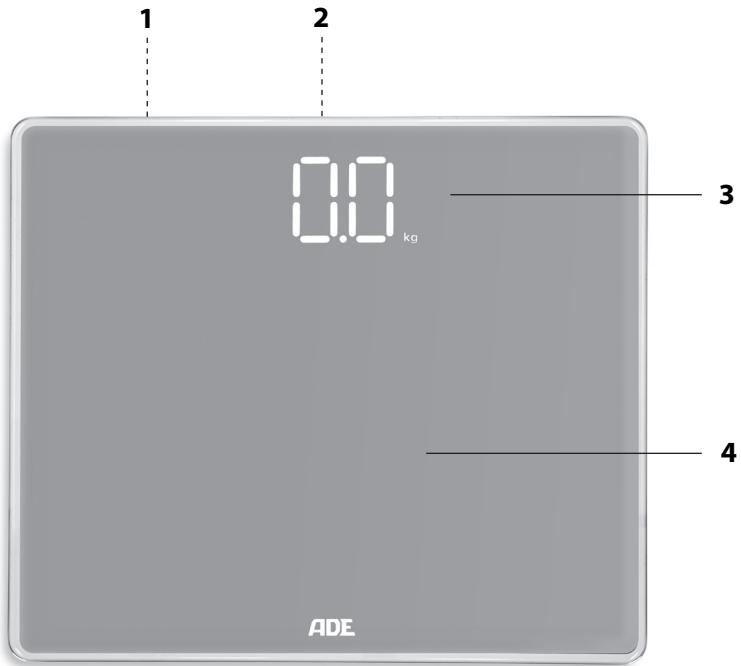
- Stellen Sie die Waage auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Überlasten Sie die Waage nicht. Beachten Sie die „Technischen Daten“. Stellen Sie sich ausschließlich zum Wiegen auf die Waage.
- Schützen Sie die Waage vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Artikel heraus, wenn diese verbraucht ist oder wenn Sie die Waage länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Einsetzen und Wechseln der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.
- Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe von Geräten, von denen eine elektromagnetische Strahlung ausgehen kann, wie z. B. Mobiltelefone, Funkgeräte o. ä. Dieses kann zu falschen Display-Anzeigen oder Fehlfunktionen führen.
- An der Unterseite der Waage befinden sich Gerätefüße. Da Bodenoberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter die Waage.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Personenwaage dient zum Wiegen von Personen im privaten Umfeld. Für den Einsatz in Kliniken, Arztpraxen etc. ist sie nicht geeignet.

Die maximale Tragkraft von 220 kg darf nicht überschritten werden.

Auf einen Blick



- 1 Batteriefach (Unterseite)
- 2 Taste **Unit** (Unterseite): Maßeinheit wechseln
- 3 Display
- 4 Wiegefläche

Lieferumfang

- Badezimmerwaage
- Batterie Typ AAA, 1,5 V  (3x)
- Bedienungsanleitung

Inbetriebnahme

Batterien einlegen/wechseln

Für den Gebrauch benötigen Sie 3 Batterien des Typs AAA, 1,5 V (im Lieferumfang enthalten). Das Batteriefach befindet sich auf der Geräte-Unterseite.

1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Richtung Waagenmitte und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
2. Setzen Sie die Batterien so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs angezeigt. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder. Die Verschlusslasche muss hörbar einrasten.



Hinweise zum Batteriewechsel:

- Ein Batteriewechsel wird notwendig, wenn im Display „Lo“ oder gar nichts mehr angezeigt wird.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Wechseln Sie immer alle Batterien aus.
- Entsorgen Sie alte Batterie umweltgerecht, siehe „Entsorgen“.
- Kalibrieren Sie die Waage, siehe „Waage aufstellen“.

Maßeinheit wählen

Bei Auslieferung ist als Maßeinheit standardmäßig „kg“ eingestellt. Das Mess-Ergebnis kann jedoch auch in der englischen Maßeinheit „lb“ (pound) oder „st“ (stone:pound) angezeigt werden.

1. Schalten Sie die Waage ein, indem Sie mittig auf die Wiegefläche treten.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste **UNIT** auf der Waagen-Rückseite. Beachten Sie die Display-Anzeige.

Waage aufstellen

1. Stellen Sie die Waage auf eine ebene, feste und trockene Fläche. Stellen Sie die Waage nicht auf einen Teppich.
2. Treten Sie einmal kurz mittig auf die Wiegefläche, um die Waage zu kalibrieren. Sobald im Display „0.0“ angezeigt wird, ist die Kalibrierung abgeschlossen. Diese Kalibrierung muss nach jedem Batteriewechsel erfolgen.

Wiegen



WARNUNG vor Verletzungen

- Steigen Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und betreten Sie die Waage nicht, wenn deren Oberfläche feucht ist. Rutschgefahr!
- Stellen Sie sich auf die Waage. Bleiben Sie ruhig stehen und halten Sie sich nirgendwo fest.

Die Waage schaltet sich ein und kurz darauf blinkt die Display-Anzeige: Das gemessene Gewicht wird in der eingestellten Maßeinheit angezeigt.

Wenige Sekunden, nachdem Sie die Wiegefläche verlassen haben, schaltet sich die Waage automatisch aus.



- Das Gewicht wird bis zu ca. 10 Sekunden nach dem Verlassen der Waage angezeigt. Wenn Sie mit etwas Kraft auf die Wiegefläche treten, wird im Display „0.0“ angezeigt und Sie können sich erneut wiegen.
- Wiegen Sie sich möglichst unbekleidet.
- Versuchen Sie das Wiegen immer zur gleichen Zeit und bei konstanten Bedingungen durchzuführen, um vergleichbare Werte zu erhalten.

Waage zurücksetzen

Setzen Sie die Waage auf ihre Werkseinstellungen zurück, wenn im Display ungewöhnliche bzw. offensichtlich falsche Werte angezeigt werden.

1. Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach und warten Sie einen Moment.
2. Legen Sie die Batterien wieder ein.
Beachten Sie die richtige Polarität der Batterien (+/-).

Nach dem Einschalten können Sie sich wieder wie gewohnt wiegen.

Reinigen



HINWEIS vor Sachschaden

- Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. Ä., um die Waage zu reinigen. Hierbei könnte die Oberfläche zerkratzen.
- Wischen Sie die Waage bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch ab.
- Desinfizieren Sie die Wiegefläche von Zeit zu Zeit mit einem geeigneten Desinfektionsmittel (im Fachhandel und im Drogeriemarkt erhältlich).

Störung / Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
Keine Funktion	▪ Batterien leer oder falsch herum eingelegt?
Die Waage zeigt offensichtlich falsche Wiegeergebnisse	▪ Steht die Waage auf einem festen, ebenen Untergrund? ▪ Befindet sich in der Nähe der Waage ein Gerät, das elektromagnetische Störungen auslösen kann? ▪ Nehmen Sie die Batterien aus der Waage und warten Sie einen Moment. Setzen Sie die Batterie wieder ein.
Im Display wird „Err“ angezeigt	▪ Die maximale Kapazität der Waage von 220 kg wurde überschritten.
Im Display wird „Lo“ angezeigt	▪ Die Batterien sind leer, siehe „Batterien einlegen/wechseln“.
Im Display wird „C“ angezeigt.	▪ Die Display-Anzeige wird gelöscht („C“ = „Clear“).

Technische Daten

Modell:	Personenwaage BE 2304 „Valerie“
Batterie:	3x AAA / 1,5 V 
Bemessungsstrom:	10 mA
Messbereich:	max. 220 kg / min. 5 kg
Abweichung:	1 % +/- 100g
Anzeigeteilung:	100 g
Gewicht:	ca. 1,6 kg
Abmessungen Waage:	ca. 350 x 300 x 22 mm
Inverkehrbringer: (keine Service-Adresse)	GREND S GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.
Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die GRENDS GmbH, dass die elektronische Personenwaage BE 2304 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, April 2025
GRENDS GmbH



Garantie

Die GRENDS GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Dieses Symbol besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für die Verwertung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch (Online-)Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräte, sind verpflichtet alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Bei Kauf eines Neugerätes muss der Vertreiber auf Verlangen des Endnutzers eine unentgeltliche 1:1-Rücknahme eines Altgerätes durchführen. Ohne Neuerwerb sind die o.a. Vertreiber verpflichtet, auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte (max. Kantenlänge von 25 cm) unentgeltlich zurückzunehmen.

Die Batterien sind vor dem Entsorgen aus dem Grundgerät zu entnehmen!

Die Batterien müssen getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden.



Dieses Symbol besagt, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben. Die Inhaltsstoffe sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

- Vor dem Entsorgen müssen die Batterien vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis im Display keine Anzeige mehr sichtbar ist.
- Nehmen Sie danach die Batterien aus dem Gerät wie im Abschnitt „Inbetriebnahme“ beschrieben.

Dear Customer!

Thank you for purchasing a high-quality ADE brand product that combines intelligent functions with an exceptional design. This bathroom scale makes it possible for you to determine and monitor your body weight. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We hope you enjoy weighing yourself and wish you success in reaching your goal weight!

Your ADE Team

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well.

Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Table of Contents

General information	12
Safety	14
Intended use	15
Product overview	16
Scope of delivery	16
Start-up	17
Weighing	18
Resetting the scale	18
Cleaning	18
Fault/Remedy	19
Technical data	19
Declaration of conformity	20
Warranty	20
Disposal	21

Safety

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. For this reason, the scale and battery should be kept in a place out of reach of children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.

DANGER for children

- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.

RISK of fire/burning and/or explosion

- There is a risk of explosion if the battery is replaced improperly. Replace the battery only with the same or a similar type. Pay attention to the "Technical data".
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise, there is an increased risk of explosion and leakage; furthermore, gases may escape!
- Avoid contact with skin, eyes, and mucosa. If contact is made with the battery fluid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and see a doctor straight away.

WARNING of risk of injury

- If the scale falls down and shatters, there is a risk of injury from glass splinters.
- Do not step onto the outer edge of any one side of the scale. Risk of tipping!
- Do not step onto the scale with wet feet or when its surface is damp. Risk of slipping!

BEWARE of material damage

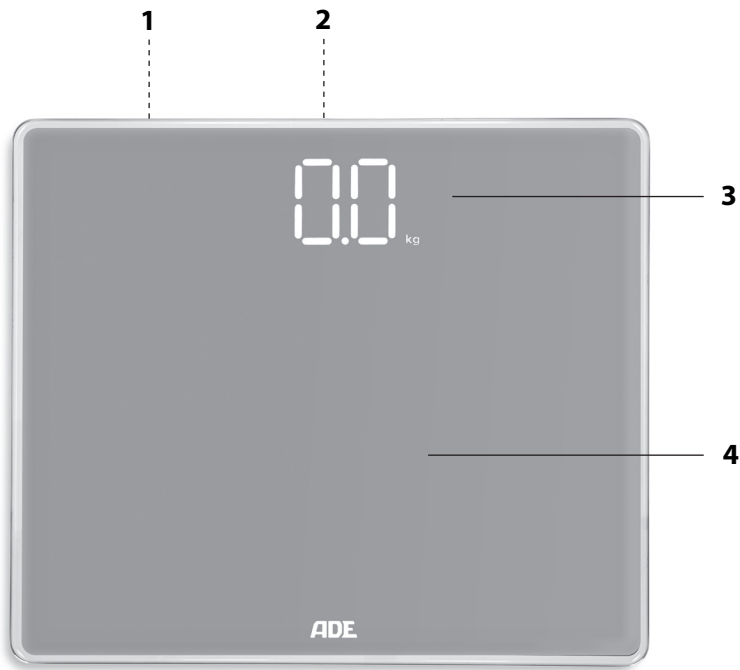
- Place the scale on a stable, even surface.
- Do not overload the scale. Pay attention to the "Technical data". Place yourself on the scale exclusively for weighing purposes.
- Protect the scale from strong shocks and vibrations.
- Remove the battery from the scale when it is depleted or when you are no longer using the scale. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- When inserting and changing batteries, pay attention to the correct polarity (+/-).
- Do not subject the batteries to any extreme conditions, by – for example – storing them on radiators or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Do not make any modifications to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.
- Do not place the scale in the vicinity of devices that may emit electromagnetic radiation, such as mobile phones, wireless devices, or the like. Doing so may lead to incorrect display indications or malfunctions.
- There are feet on the underside of the scale. Since floor surfaces are made from various materials and are treated with diverse care products, it cannot be completely excluded that some of these substances contain ingredients that may adversely affect and soften the feet of the device. If necessary, place a non-slip pad under the scale.

Intended use

The bathroom scale is designed for the weighing of people in the home. It is not suitable for use in clinics, medical practices, etc.

The maximum load capacity of 220 kg must not be exceeded.

Product overview



- 1 Battery compartment (bottom)
- 2 **Unit** button (underside): Changing the unit of measurement
- 3 Display
- 4 Weighing surface

Scope of delivery

- Bathroom scales
- 3x AAA batteries, 1.5 V 
- Operating Manual

Start-up

Inserting/changing batteries

For use you need 3 batteries of type AAA, 1.5 V (included). The battery compartment is located on the underside of the device.

1. Push the battery compartment cover towards the centre of the scale and remove the cover.
2. Insert the batteries as indicated at the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
3. Replace the battery compartment cover. The locking tab must snap audibly into place.



Suggestions for changing the battery:

- A change of batteries becomes necessary when "Lo" appears on the display, or when nothing at all is displayed.
- Only use the type of battery that is specified in the "Technical data".
- Always change all batteries at the same time.
- Dispose of the old battery in an environmentally responsible way (see "Disposal").
- Calibrate the scale, see "Setting up the scale".

Choosing the unit of measurement

When the scales are delivered, the unit of measurement is set to "kg" as standard. The measurement result can also be displayed in the Imperial units: "lb" (pound) or "st" (stone:pound).

1. To switch on the scale, step on the middle of the weighing surface.
2. Repeatedly press the **UNIT** button on the back of the scale.
Note the display.

Setting up the scale

1. Place the scale on an even, firm and dry surface. Do not place the scale on a carpet.
2. First, briefly step onto the middle of the weighing surface to calibrate the scale.
As soon as the display shows "0.0", calibration is complete.
This calibration must be performed after each battery change.

Weighing



WARNING against injuries

- Do not step onto the scale with wet feet or when its surface is damp.
Risk of slipping!

- Position yourself on the scale. Stand still and do not hold on to anything.

The scale switches on and the display flashes shortly afterwards: The weight measurement is displayed in the selected unit of measure.

A few seconds after you step off the weighing surface, the scale will switch off automatically.



- The weight is displayed for up to approx. 10 seconds after leaving the scale. When you step on the weighing platform using slight force, the display shows "0.0" and you can weigh yourself again.
- Weigh yourself with as little clothing on as possible.
- Try to always weigh yourself at the same time and under consistent conditions in order to obtain comparable values.

Resetting the scale

Reset the scale to its default settings if unusual or obviously incorrect values are shown on the display.

1. Remove the batteries from the battery compartment and wait a moment.
2. Reinsert the batteries.

Pay attention to the correct polarity of the batteries (+/-).

After switching the scale on, you can weigh yourself as usual.

Cleaning



NOTE on material damage

- Do not immerse the scale in water or other liquids.
- Never use harsh, scouring or abrasive cleaning agents or the like to clean the scale. Otherwise, the surface could be scratched.

- Wipe the scale as needed with a slightly damp soft cloth.
- Disinfect the weighing surface from time to time using a suitable disinfecting agent (available at specialist retailers and pharmacies).

Fault/Remedy

Fault	Possible cause
No function	Are the batteries empty or inserted the wrong way around?
The scale appears to be displaying wrong weighing results	- Is the scale located on a firm, even surface? - Is a device that can cause electromagnetic disturbances located in the vicinity of the scale? - Remove the batteries from the scale and wait a moment. Reinsert the battery.
"Err" is shown on the display	The maximum load capacity of 220 kg has been exceeded.
"Lo" is shown on the display	The batteries are empty (see "Inserting/changing batteries").
Letter "C" is displayed.	The display is cleared ("C" means "clear").

Technical data

Model:	Bathroom scale BE 2304 "Valerie"
Battery:	3x AAA/1.5 V 
Rated current:	10 mA
Measuring range:	max. 220 kg/min. 5 kg
Variance:	1% +/- 100 g
Display scaling:	100 g
Weight:	approx. 1.6 kg
Scale dimensions:	approx. 350 x 300 x 22 mm
Distributor: (no service address)	GREND S GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved. Therefore, we reserve the right to make changes to the design and specifications without further notice.

Declaration of conformity

GREND S GmbH hereby declares that the Electronic Bathroom Scale BE 2304 complies with Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU.

The declaration will lose its validity if any modification is made to the device without our consent.

Hamburg, april 2025
GREND S GmbH



Warranty

GREND S GmbH warrants for 2 years from the date of purchase that it will remedy any defects due to faulty material or workmanship free of charge by repair or replacement.

In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste.

At the end of their life, the products must be disposed of in an appropriate way. In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Hand in the old device at a collection point for electronic waste or at a recycling depot.

For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Recyclable and disposable batteries do not belong in household waste.

All batteries must be handed in at a collection point in your community, suburb, or at the retailer. Such batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o clienta/e!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario. Esta báscula personal hará posible que mida y controle su peso corporal. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

¡Le deseamos que disfrute al utilizar la báscula y que consiga sus objetivos de peso!

El equipo de ADE

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo. Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones.

Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Índice

Información general	22
Seguridad	24
Uso adecuado	25
De un vistazo	26
Volumen de entrega	26
Puesta en marcha	27
Pesar	28
Reiniciar la báscula	28
Limpieza	28
Problema/Solución	29
Datos técnicos	29
Declaración de conformidad	30
Garantía	30
Eliminación	31

Seguridad

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Por tanto, mantenga la báscula y las pilas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir inmediatamente en busca de asistencia médica.

RIESGOS para los niños

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Este puede suponer un riesgo de asfixia si se ingiere. Tenga cuidado de que no introduzcan la cabeza en la bolsa del embalaje.

RIESGO de incendio/combustión y/o explosión

- Riesgo de explosión por la sustitución inadecuada de las pilas. Sustituya las pilas por otras iguales o equivalentes. Tenga en cuenta los "Datos técnicos".
- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse. En caso contrario, existe un riesgo mayor de explosión o fuga, y además pueden liberarse gases.
- Evite el contacto con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto con el líquido de las pilas, enjuague inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua limpia y consulte de inmediato a un médico.

ADVERTENCIA por riesgo de lesiones

- Existe un riesgo de lesiones a causa de los trozos de cristal en el caso de que la báscula se caiga y se rompa.
- No suba en el borde exterior en un solo lado de la báscula. ¡Riesgo de vuelco!
- No se suba a la báscula con los pies mojados ni cuando la superficie de la báscula esté húmeda. ¡Riesgo de resbalón!

PRECAUCIÓN por daños materiales

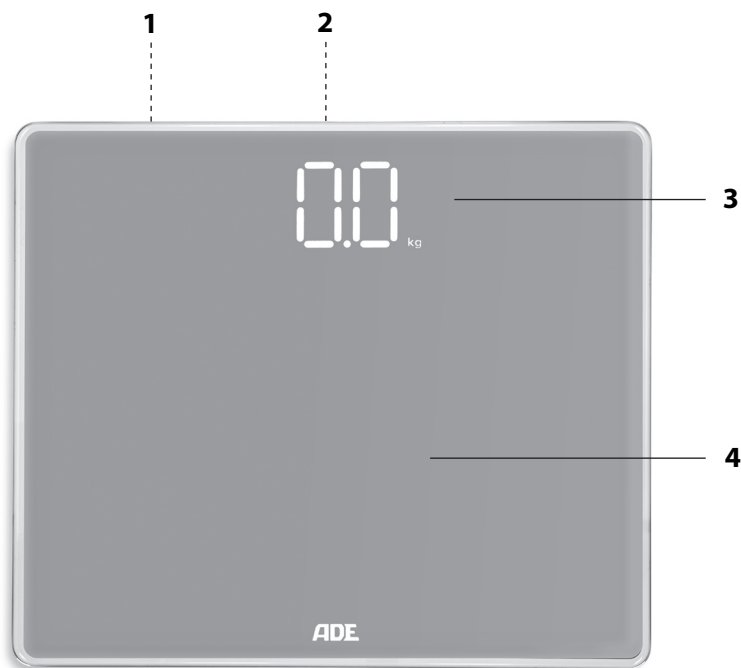
- Coloque la báscula sobre una base estable y plana.
- No sobrecargue la báscula. Tenga en cuenta los "Datos técnicos". Colóquese sobre la báscula exclusivamente para pesarse.
- Proteja la báscula de golpes y sacudidas fuertes.
- Saque la pila del artículo cuando esté gastada o cuando no vaya a utilizar la báscula durante un periodo largo de tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- Cuando coloque y cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- No exponga las pilas a condiciones extremas, poniéndolas, por ejemplo, sobre radiadores o expuestas directamente al sol. ¡Riesgo elevado de fugas!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- No realice ninguna modificación en el artículo. Llévelo a reparar únicamente a un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.
- No coloque la báscula cerca de aparatos que puedan generar una radiación electromagnética, como, por ejemplo, teléfonos móviles o aparatos de radio, ya que podrían provocar una lectura errónea de la pantalla o un mal funcionamiento.
- En la parte inferior de la báscula se encuentran las patas. Dado que las superficies de apoyo están hechas de materiales diferentes y se tratan con diferentes productos de limpieza, no puede excluirse totalmente que alguna de estas sustancias contenga componentes que afecten o ablanden las patas de la báscula. En caso necesario, coloque una base antideslizante bajo la báscula.

Uso adecuado

La báscula personal sirve para pesar personas en el ámbito privado. No es adecuada para su empleo en clínicas, consultas médicas, etc.

No debe sobrepasarse la capacidad máxima de peso de 220 kg.

De un vistazo



- 1 Compartimento de las pilas (parte inferior)
- 2 Botón **Unit** (Parte inferior): Cambiar unidad de medida
- 3 Pantalla
- 4 Superficie de pesaje

Volumen de entrega

- Báscula personal
- Pilas tipo AAA, 1,5 V  (3x)
- Manual de instrucciones

Colocación/sustitución de las pilas

Para su uso son necesarias 3 pilas del tipo AAA, 1,5 V (incluidas en el material suministrado). El compartimento de las pilas se encuentra en la parte posterior del aparato.

1. Deslice la tapa del compartimento de las pilas hacia el centro de la báscula y quite la tapa del compartimento de las pilas.
2. Coloque las pilas del modo que se indica en la base del compartimento de las pilas. Preste atención a la polaridad correcta (+/-).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas. La pestaña de bloqueo debe encajar de forma audible.



Indicaciones para la sustitución de las pilas:

- Será necesario sustituir las pilas cuando en la pantalla aparezca "Lo" o no aparezca nada.
- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en los "Datos técnicos".
- Sustituya siempre todas las pilas.
- Elimine las pilas usadas siguiendo la normativa medioambiental, consulte "Eliminación".
- Para calibrar la báscula, consulte "Colocación de la báscula".

Seleccionar la unidad de medida

Originalmente, la unidad de medida está ajustada en "kg". Pero el resultado puede mostrarse también en unidades de medida del sistema anglosajón "lb" (libras) o "st:lb" (stone:libra).

1. Conecte la báscula subiéndose en el centro de la superficie de pesaje.
2. Pulse varias veces el botón **UNIT** de la parte posterior de la báscula. Observe la indicación de la pantalla.

Colocación de la báscula

1. Coloque la báscula sobre una superficie plana, estable y seca. No coloque la báscula sobre una alfombra.
2. Súbase brevemente en el centro de la superficie de pesaje para calibrar la báscula. La calibración habrá finalizado cuando en la pantalla aparezca "0.0". Debe realizarse esta calibración cada vez que se cambien las pilas.

Pesar



ADVERTENCIA por riesgo de heridas

- No se suba a la báscula con los pies mojados ni cuando la superficie de la báscula esté húmeda. ¡Riesgo de resbalón!

- Colóquese sobre la báscula. Permanezca sobre ella sin moverse y no se sujete a nada.

La báscula se conecta y poco después parpadea el indicador en la pantalla: El peso medido se visualiza en la unidad de medida establecida.

La báscula se desconecta automáticamente pocos segundos después de que abandone la superficie de pesaje.



- El peso sigue visualizando durante 10 segundos después de bajar de la báscula. Si hace un poco de fuerza sobre la superficie de pesaje, en la pantalla se visualiza "0.0" y puede volver a pesarse.
- Si es posible, pésese sin ropa.
- Intente pesarse siempre a la misma hora y en condiciones constantes para poder obtener unos valores comparables.

Reiniciar la báscula

Restablezca los valores de fábrica de la báscula cuando en la pantalla aparezcan valores inusuales o claramente erróneos.

1. Saque las pilas de su compartimento y espere un momento.
2. Vuelva a colocar las pilas.

Preste atención a la polaridad correcta de las pilas (+/-).

Cuando vuelva a conectarse, puede volver a pesarse como siempre.

Limpieza



ADVERTENCIA de daños materiales

- No sumerja la báscula en agua ni en ningún otro líquido.
- Nunca use agentes de limpieza duros, ásperos o abrasivos ni similares para limpiar la báscula. Podría arañar la superficie.

- Cuando sea necesario, limpie la báscula con un paño suave ligeramente humedecido.
- Desinfecte de vez en cuando la báscula con un desinfectante apropiado (disponible en droguerías y comercios especializados).

Problema/Solución

Problema	Causa posible
No funciona nada	¿Se han gastado las pilas o están mal colocadas?
La báscula muestra valores claramente erróneos	¿Está colocada la báscula sobre una base estable y plana? ¿Hay algún aparato cerca de la báscula que pueda producir interferencias electromagnéticas? - Saque las pilas de la báscula y espere un momento. Vuelva a colocar la pila.
En la pantalla se muestra "Err"	Se sobrepasó la capacidad máxima de la báscula de 220 kg.
En la pantalla se muestra "Lo"	Se han gastado las pilas, consulte "Colocar/sustituir las pilas".
En la pantalla se muestra "C"	La pantalla se borra ("C" = "Borrar").

Datos técnicos

Modelo:	Báscula personal BE 2304 "Valerie"
Pilas:	3 x AAA/1,5 V 
Intensidad de corriente:	10 mA
Rango de pesaje:	máx. 220 kg/min. 5 kg
Margen de error:	1 % +/- 100 g
Subdivisiones de medida:	100 g
Peso:	1,6 kg
Dimensiones de la báscula:	aprox. 350 x 300 x 22 mm
Distribuidor: (no hay dirección de servicio técnico)	GREND S GmbH Stahltwiete 23 22761 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

Declaración de conformidad

GREND'S GmbH declara por la presente que la báscula personal electrónica BE 2304 cumple con las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE.

La declaración perderá su validez en caso de se haya realizado una modificación en el aparato sin haber sido previamente aprobada por nuestra parte.

Hamburgo, abril 2025
GREND'S GmbH



Garantía

La empresa GREND'S GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra la subsanación gratuita de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo.

En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje



Deseche el envoltorio adecuadamente. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil. Para ello se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o de desechos reciclables.

Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son basura doméstica.

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, distrito o en los comercios. De este modo puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.



Este símbolo indica que las pilas y baterías no deben eliminarse con la basura doméstica. Están legalmente obligados a depositar todas las baterías en un punto de recogida de su municipio o en las tiendas. Las sustancias que contienen son tóxicas y, si se eliminan de forma incorrecta, pueden resultar peligrosas para el medio ambiente y tener efectos nocivos sobre las personas, los animales y las plantas.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Ce pèse-personne vous permet de déterminer votre poids corporel et de le contrôler. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utilisation de votre nouvelle balance et une grande réussite à atteindre votre poids idéal !

L'équipe ADE

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, met en garde contre des blessures graves.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, met en garde contre les blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot REMARQUE, met en garde contre des dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Table des matières

Généralités	32
Sécurité	34
Utilisation conforme	35
Aperçu	36
Contenu de l'emballage	36
Mise en marche	37
Pesée	38
Réinitialiser la balance.....	38
Nettoyage	38
Problèmes/solutions.....	39
Caractéristiques techniques	39
Déclaration de conformité	40
Garantie.....	40
Mise au rebut	40

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Il est ainsi impératif de conserver la balance ainsi que les piles hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, sollicitez immédiatement une aide médicale.

DANGER pour les enfants

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.

DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile. Remplacez les piles uniquement par un type de pile similaire ou identique. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ».
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Dans le cas contraire, il existe un risque élevé d'explosion et de fuite, ainsi que d'échappement de gaz !
- Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec le liquide présent dans les piles, rincez immédiatement les endroits du corps concernés abondamment à l'eau claire et consultez sans tarder un médecin.

ATTENTION Risque de blessure

- Si la balance tombe et se brise, vous courez un risque de blessure par des éclats de verre.
- Ne montez pas unilatéralement sur le bord extérieur de la balance. Risque de basculement !
- Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés ou si la surface est humide. Risque de chute !

ATTENTION Risque de dommages matériels

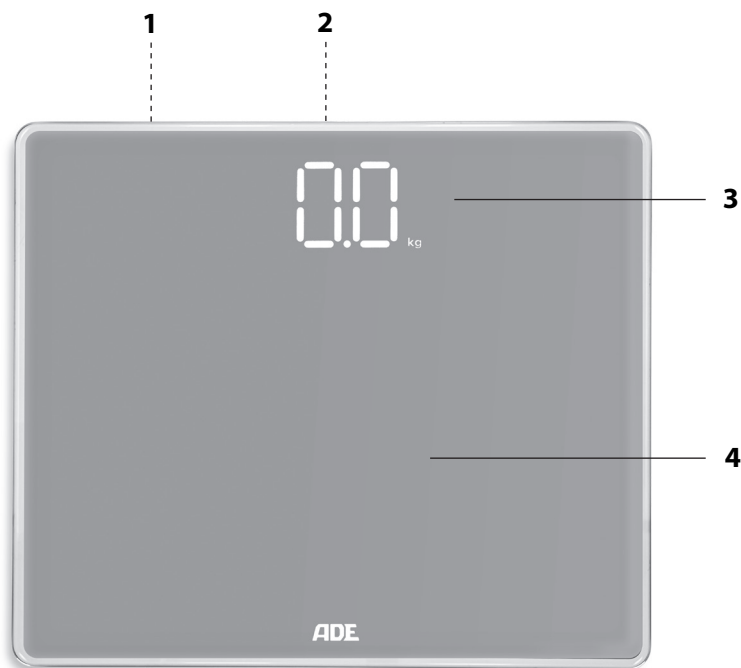
- Posez la balance sur une surface stable et plane.
- Ne surchargez pas la balance. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ». Ne montez sur la balance que pour vous peser.
- Protégez la balance contre les coups et les chocs importants.
- Retirez la pile de l'article lorsque celle-ci est usée ou lorsque vous n'utilisez pas la balance pendant une période prolongée. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- Lorsque vous insérez et remplacez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Ne soumettez pas les piles à des conditions extrêmes en les conservant sur des radiateurs ou en les exposant au rayonnement direct du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- Ne disposez pas la balance à proximité d'appareils pouvant émettre un rayonnement électromagnétique, comme p. ex. des téléphones mobiles, radios et autres. Cela peut entraîner un mauvais affichage ou un dysfonctionnement.
- La balance dispose de pieds sur le dessous. Les surfaces étant composées des matériaux les plus divers et étant nettoyées avec les produits les plus variés, il n'est pas entièrement exclu que certains de ces matériaux contiennent des éléments qui peuvent attaquer et ramollir les pieds de l'appareil. Le cas échéant, disposez un support antidérapant sous la balance.

Utilisation conforme

Cette balance est destinée à peser des personnes dans le cadre privé. Elle n'est pas adaptée à une utilisation dans des cliniques, des cabinets médicaux, etc.

Sa capacité de charge maximale de 220 kg ne doit pas être excédée.

Aperçu



- 1 Compartiment à pile (en bas)
- 2 Touche **Unit** (dessous) : pour changer l'unité de mesure
- 3 Écran
- 4 Surface de pesée

Contenu de l'emballage

- Balance de salle de bain
- Piles de type AAA, 1,5 V  (x 3)
- Mode d'emploi

Mise en marche

Insérer/changer les piles

La balance fonctionne avec 3 piles de type AAA de 1,5 V (fournies). Le compartiment à piles se trouve sur le dessous de l'appareil.

1. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles vers le milieu de la balance et retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Placez les piles comme indiqué sur le fond du compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité (+/-).
3. Repositionnez le couvercle du compartiment à piles. La languette de fermeture du couvercle doit produire un son audible.



Consignes de remplacement des piles :

- Les piles devront être changées lorsque l'écran affiche « Lo » ou ne s'allume plus.
- N'utilisez que le type de pile indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois.
- Éliminez les piles usagées dans le respect de l'environnement, voir « Mise au rebut ».
- Ajustez la balance, voir « Installation de la balance ».

Sélection de l'unité de mesure

L'unité de mesure réglée par défaut sur la balance est le kilogramme « kg ».

Le poids peut également s'afficher dans l'unité de mesure anglaise « lb » (livre) ou « st:lb » (stone et livre).

1. Mettez la balance sous tension en exerçant une légère pression au milieu sur la surface de pesée.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche **UNIT** à l'arrière de la balance. Observez l'affichage sur l'écran.

Installation de la balance

1. Posez la balance sur une surface plane, dure et sèche. Ne posez pas la balance sur un tapis ou de la moquette.
2. Placez-vous brièvement sur la surface de pesée pour ajuster la balance. L'ajustage est terminé dès que l'écran affiche « 0.0 ». Cet ajustage doit être effectué après chaque changement de piles.

Pesée



ATTENTION Risque de blessures

- Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés ou si la surface est humide. Risque de chute !

- Montez sur la balance. Restez immobile sans vous tenir à quoi que ce soit.

La balance s'allume et l'affichage à l'écran clignote brièvement : Le poids enregistré s'affiche dans l'unité de mesure sélectionnée.

La balance s'éteint automatiquement, en quelques secondes, une fois que vous en êtes descendu.



- Le poids reste affiché env. 10 secondes après le retrait de l'objet de la surface de pesée. Si vous exercez une légère pression sur la surface de pesée, l'écran affiche « 0.0 » et vous pouvez à nouveau peser.
- Si possible, pesez-vous sans vêtements.
- Essayez de vous peser toujours à la même heure et dans des conditions constantes afin d'obtenir des valeurs comparables.

Réinitialiser la balance

Réinitialisez la balance à ses paramètres d'usine lorsque l'écran affiche des valeurs inhabituelles ou visiblement erronées.

1. Retirez les piles du compartiment à piles et attendez un instant.
2. Réinsérez les piles.

Veillez à la bonne polarité des piles (+/-).

Après la mise en marche, vous pouvez de nouveau vous peser comme à votre habitude.

Nettoyage



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- Ne plongez jamais la balance dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez en aucun cas des produits ménagers durs, rugueux, abrasifs ou similaires pour nettoyer la balance. Cela pourrait rayer la surface.

- Si nécessaire, essuyez la balance avec un chiffon doux légèrement humide.
- Désinfectez de temps en temps la surface de pesée avec un agent désinfectant approprié (en vente dans le commerce et en droguerie).

Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
Le produit ne fonctionne pas	▪ Piles déchargées ou insérées à l'envers ?
La balance affiche clairement des résultats erronés	▪ La balance se trouve-t-elle sur une surface dure et plane ? ▪ Y a-t-il un appareil pouvant générer des perturbations électromagnétiques à proximité de la balance ? ▪ Retirez les piles de la balance et attendez un instant. Remettez la pile.
L'écran indique « Err »	▪ La capacité maximale de la balance de 220 kg a été dépassée.
L'écran affiche l'indication « Lo »	▪ Les piles sont vides, voir « Insérer/changer les piles ».
L'écran affiche l'indication « C »	▪ L'affichage de l'écran disparaît (« C » = « Clear »).

Caractéristiques techniques

Modèle :	Pèse-personne BE 2304 « Valerie »
Pile :	3 x AAA/1,5 V 
Intensité nominale :	10 mA
Plage de mesure :	220 kg max. / 5 kg min.
Erreur de mesure :	1 % +/- 100g
Paliers :	100 g
Poids :	env. 1,6 kg
Dimensions de la balance :	environ 350 x 300 x 22 mm
Distributeur : (aucune adresse de service)	GREND S GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburg, Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels. Pour cette raison, des modifications techniques et de conception peuvent survenir à tout moment.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société GRENDS GmbH déclare que le pèse-personne BE 2304 est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

La déclaration perd sa validité si l'appareil subit une modification sans notre accord.

Hambourg, avril 2025
GRENDS GmbH



Garantie

La société GRENDS GmbH garantit la prise en charge gratuite, par des réparations ou par un échange, de tout dysfonctionnement résultant d'un défaut matériel ou de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon son type. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée. Ainsi les substances utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage.

Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers.

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.



SÉPARER LES ÉLÉMENTS DE L'EMBALLAGE
ET LES PLACER DANS LE BAC DE TRI.

Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune. Con questa bilancia pesapersona potrà rilevare e controllare il Suo peso. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Ci auguriamo che il nostro prodotto soddisfi le Sue aspettative e che Lei possa raggiungere il peso desiderato!

Il Suo team ADE

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto. Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Indice dei contenuti

Informazioni generali	42
Sicurezza	44
Destinazione d'uso	45
Descrizione	46
Ambito della fornitura	46
Messa in funzione	47
Pesata	48
Ripristino dei valori di fabbrica della bilancia	48
Pulizia	48
Risoluzione dei problemi	49
Dati tecnici	49
Dichiarazione di conformità	50
Garanzia	50
Smaltimento	51

Sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso del dispositivo.
- I bambini non devono giocare con questo articolo.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.
- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Pertanto, tenere la bilancia e le batterie lontano dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

PERICOLO per i bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento in caso di ingestione. Prestare attenzione affinché i bambini non infilino la testa nel sacchetto di plastica.

PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione

- In caso di sostituzione non corretta delle batterie, potrebbe sussistere un pericolo di esplosione. Sostituire la batteria solo con un'altra uguale o di tipo equivalente. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici".
- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito. Altrimenti, sussiste un forte rischio di esplosione o perdita e potrebbero svilupparsi vapori tossici!
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con il liquido della batteria, sciacquare immediatamente con abbondante acqua la parte interessata e rivolgersi al più presto a un medico.

AVVERTENZE di pericolo di lesioni

- Se la bilancia si rompe cadendo, sussiste il pericolo di lesioni a causa dei frammenti di vetro.
- Non salire su un lato né sul bordo della bilancia. Pericolo di ribaltamento!
- Non salire con i piedi bagnati sulla bilancia o se la superficie della pedana è bagnata. Pericolo di scivolamento!

ATTENZIONE a danni materiali

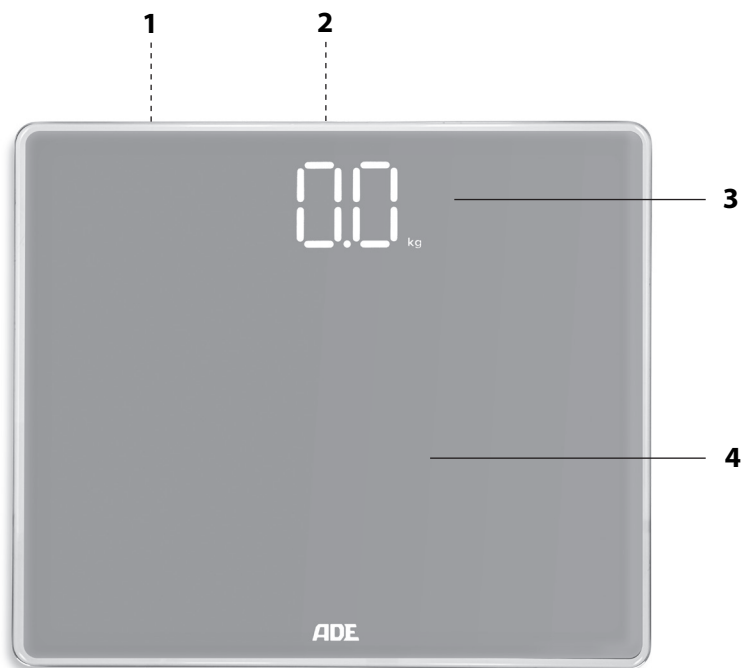
- Porre la bilancia su una superficie piana e stabile.
- Non sovraccaricare la bilancia. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici". Salire sulla bilancia solo per pesarsi.
- Proteggere la bilancia da forti urti e vibrazioni.
- Estrarre la batteria dal dispositivo se è scarica o se la bilancia non viene utilizzata per un lungo periodo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Durante l'inserimento e la sostituzione delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non sottoporre le batterie a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o alla luce diretta del sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.
- Non posizionare la bilancia in prossimità di dispositivi che emettono radiazioni elettromagnetiche, ad esempio telefoni cellulari, apparecchi trasmettenti, ecc., in quanto possono causare errori di lettura sul display o un funzionamento non corretto.
- La bilancia è dotata di piedini sul lato inferiore. Dal momento che le superfici dei pavimenti possono essere di materiali differenti e trattate con una vasta gamma di prodotti per la pulizia, non è possibile escludere completamente la possibilità che tali materiali o prodotti contengano componenti in grado di danneggiare o ammorbidire i piedini della bilancia. Se necessario, mettere un tappetino antiscivolo sotto la bilancia.

Destinazione d'uso

La presente bilancia è stata progettata per rilevare il peso delle persone ed è destinata all'uso domestico. Non è adatta all'uso in cliniche, ambulatori, ecc.

Non superare la portata massima di 220 kg.

Descrizione



- 1 Vano batterie (lato inferiore)
- 2 Pulsante **Unit** (lato inferiore): Modifica dell'unità di peso
- 3 Display
- 4 Piano di pesatura

Ambito della fornitura

- Bilancia da bagno
- Batteria tipo AAA, 1,5 V  (3x)
- Istruzioni per l'uso

Messa in funzione

Inserimento e sostituzione delle batterie

Per alimentare il dispositivo sono necessarie 3 batterie di tipo AAA da 1,5 V (in dotazione). Il vano batterie si trova sul lato inferiore del dispositivo.

1. Spingere il coperchio del vano batterie verso il centro della bilancia e rimuoverlo.
2. Inserire le batterie come indicato sul fondo del vano batterie. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
3. Riposizionare il coperchio del vano batteria. Fino a quando la linguetta scatta in posizione.



Avvertenze sulla corretta sostituzione delle batterie:

- La sostituzione delle batterie è necessaria quando sul display appare "LO" oppure quando non è visibile nessuna indicazione.
- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato nella scheda dei "Dati tecnici".
- Sostituire sempre tutte le batterie.
- Provvedere allo smaltimento corretto delle batterie, vedi "Smaltimento".
- Per tarare la bilancia, fare riferimento alla sezione "Posizionamento della bilancia".

Selezione dell'unità di misura

Al momento della consegna, l'unità di misura predefinita è "kg". Tuttavia, i risultati di misurazione possono essere visualizzati anche in unità di misura inglesi "lb" (libbre) o "st" (pietre:libbre).

1. Accendere la bilancia posizionandosi sopra al centro della superficie di pesatura.
2. Premere più volte il tasto **Unit** sul lato posteriore della bilancia.
Prestare attenzione alle indicazioni sul display.

Posizionamento della bilancia

1. Porre la bilancia su una superficie piana, stabile e asciutta. Non metterla su un tappeto.
2. Salire al centro della pedana per tarare la bilancia. La taratura termina quando sul display appare "0.0".
Eseguire la taratura ogni volta che si sostituiscono le batterie.

Pesata



PERICOLO di lesioni

- Non salire con i piedi bagnati sulla bilancia o se la superficie della pedana è bagnata. Pericolo di scivolamento!
- Salire sulla bilancia. Restare fermi e non sostenersi né appoggiarsi da nessuna parte.

La bilancia si accende e il display lampeggia brevemente: Il peso rilevato viene visualizzato nell'unità di misura impostata.

La bilancia si spegnerà automaticamente alcuni secondi dopo essere scesi dalla pedana.



- Il peso viene visualizzato fino a ca. 10 secondi dopo essersi scesi dalla bilancia. Se si esercita un po' di pressione sul piano di pesatura, sul display appare "0.0" ed è possibile pesare nuovamente.
- Se possibile pesarsi senza vestiti.
- Pesarsi possibilmente sempre alla stessa ora e nelle stesse condizioni al fine di ottenere valori comparabili.

Ripristino dei valori di fabbrica della bilancia

Ripristinare i valori di fabbrica della bilancia, se sul display appaiono valori insoliti o chiaramente errati.

1. Estrarre le batterie dall'apposito vano e attendere qualche istante.
2. Inserire nuovamente le batterie.
Rispettare la corretta polarità (+/-).

Una volta accesa la bilancia, ci si potrà pesare come di consueto.

Pulizia



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare mai detergenti contenenti agenti forti, graffianti o abrasivi per la pulizia della bilancia, che potrebbero graffiarne la superficie.
- Se necessario, strofinare la bilancia con un panno morbido leggermente inumidito.
- Ogni tanto, disinfettare il piano di pesatura con un disinfettante appropriato (acquistabile nei negozi specializzati o in drogheria).

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
La bilancia non funziona	Le batterie sono scariche o sono state installate in modo errato?
La bilancia indica valori chiaramente errati	- La bilancia si trova su una superficie stabile e piana? - Vicino alla bilancia è presente un dispositivo che può causare interferenze elettromagnetiche? - Estrarre le batterie dalla bilancia e attendere qualche istante. Poi inserirla di nuovo.
Sul display appare la scritta "Err"	La capacità massima della bilancia di 220 kg è stata superata.
Sul display appare "Lo"	Le batterie sono scariche, consultare la sezione "Inserimento e sostituzione delle batterie".
Sul display appare "C".	I dati sul display vengono cancellati ("C" = "Cancellato").

Dati tecnici

Modello:	Bilancia pesapersone BE 2304 "Valerie"
Batteria:	3 AAA/1,5 V 
Corrente nominale:	10 mA
Portata:	max 220 kg/min. 5 kg
Tolleranza:	1 % +/- 100 g
Incrementi:	100 g
Peso:	circa 1,6 kg
Dimensioni della bilancia:	circa 350 x 300 x 22 mm
Distributore: (nessun indirizzo di assistenza)	GREND S GmbH Stahlwiete 23 22761 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, GRENDS GmbH dichiara che la bilancia pesapersone BE 2304 è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE.

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al dispositivo vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, aprile 2025
GRENDS GmbH



Garanzia

GRENDS GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto.

A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Provvedere allo smaltimento dell'imballaggio in base al tipo. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato. In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony produkt marki ADE łączy w sobie wysoką jakość i inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Ta waga osobowa umożliwia sprawdzanie i kontrolowanie wagi ciała. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy wiele radości podczas ważenia i sukcesów w osiągnięciu zamierzonej wagi!

Zespół ADE

Informacje ogólne

O niniejszej instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu. Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Spis treści

Informacje ogólne	52
Bezpieczeństwo	54
Użycie zgodne z przeznaczeniem	55
W skrócie	56
Zakres dostawy	56
Uruchomienie	57
Ważenie	58
Resetowanie wagi	58
Czyszczenie	58
Usterka / środek zaradczy	59
Danych technicznych	59
Deklaracja zgodności	60
Gwarancja	60
Utylizacja	61

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Połknięcie baterii może stanowić zagrożenie dla życia. Wagę i baterie należy więc przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. W przypadku połknięcia istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się. Zwracać uwagę na to, aby torby opakowaniowej nie nakładano na głowę.

NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/lub wybuchu

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterię należy wymieniać na egzemplarz tylko tego samego typu lub równoważny. Przestrzegać punktu „Dane techniczne”.
- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia. W przeciwnym razie występuje podwyższone niebezpieczeństwo wybuchu i wycieku, a dodatkowo mogą ulatniać się gazy!
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówką. W przypadku kontaktu z elektrolitem z akumulatora, należy natychmiast przepłukać miejsce kontaktu dużą ilością czystej wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

OSTRZEŻENIE przed niebezpieczeństwem obrażeń ciała

- Jeżeli waga upadnie i rozbije się, odłamki szkła mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie stawać z jednej strony na zewnętrzną krawędź wagi. Niebezpieczeństwo przewrócenia!
- Nie stawać mokrymi stopami na wagę i nie wchodzić na nią, jeżeli powierzchnia jest mokra. Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się!

OSTROŻNIE — straty materialne

- Ustawiać wagę na stabilnym, równym podłożu.
- Nie przeciążać wagi. Przestrzegać punktu „Dane techniczne”. Na wadze stawać tylko w celu ważenia.
- Chronić wagę przed silnymi uderzeniami i wstrząsami.
- Wyjąć baterię z artykułu po jej zużyciu lub kiedy waga już nie będzie używana. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.
- Podczas wkładania i wymiany baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
- Nie narażać baterii na oddziaływanie skrajnych warunków poprzez np. układanie ich na grzejnikach lub bezpośrednio w miejscach nasłonecznionych. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.
- Nie modyfikować produktu. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.
- Nie ustawiać wagi w pobliżu urządzeń, które mogą emitować promieniowanie elektromagnetyczne, np. telefonów komórkowych, urządzeń radiowych itp. Może to spowodować nieprawidłowe wskazania na wyświetlaczu lub niewłaściwe działanie.
- Na spodzie wagi znajdują się nóżki. Ponieważ powierzchnie podłóg wykonane są z najróżniejszych materiałów i można je czyścić różnymi środkami pielęgnacyjnymi, nie da się całkowicie wykluczyć ryzyka, że niektóre z tych materiałów będą zawierać substancje, które niszczą i rozmiękczają nóżki. W razie potrzeby pod wagę należy położyć podkładkę antypoślizgową.

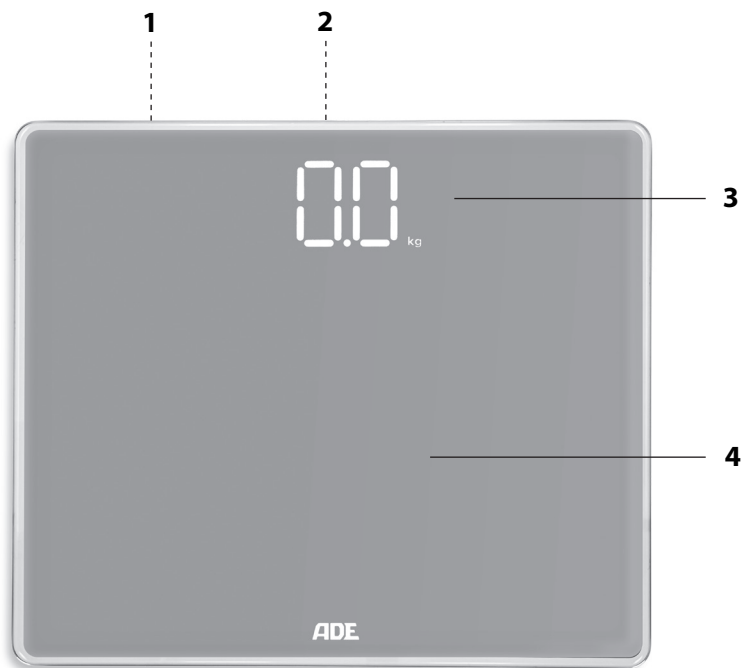
Użycie zgodne z przeznaczeniem

Waga osobowa służy do ważenia ludzi i przeznaczona jest do prywatnego użytku.

Nie jest przeznaczona do stosowania w klinikach, praktykach lekarskich itd.

Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia 220 kg.

W skrócie



- 1 Komora baterii (na spodzie)
- 2 Przycisk **Unit** (spód): Zmiana jednostki miary
- 3 Wyświetlacz
- 4 Powierzchnia ważenia

Zakres dostawy

- Waga łazienkowa
- Bateria typu AAA, 1,5 V  (3x)
- Instrukcja obsługi

Uruchomienie

Wkładanie/wymiana baterii

Do użytkowania potrzebne są 3 baterie typu AAA, 1,5 V (znajdują się w zakresie dostawy). Komora baterii znajduje się na spodzie urządzenia.

1. Przesunąć klapkę pokrywę w kierunku środka wagi, a następnie zdjąć klapkę.
2. Włożyć baterie tak, jak pokazano na spodzie komory baterii. Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
3. Ponownie założyć pokrywę komory na baterie. Zaczep zamykający musi zatrzasknąć się w słyszalny sposób.



Informacje dotyczące wymiany baterii:

- Wymiana baterii jest konieczna, jeżeli na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Lo” lub nie będzie się nic wyświetlać.
- Używać tylko typu baterii podanego w rozdziale „Dane techniczne”.
- Zawsze należy wymieniać wszystkie baterie.
- Utylizować stare baterie w sposób ekologiczny, patrz „Utylizacja”.
- Skalibrować wagę, patrz „Ustawienia wagi”.

Wybór jednostki miary

W momencie dostawy jednostka miary jest standardowo ustawiona na „kg”. Wynik pomiaru można wyświetlić jednak również w angielskich jednostkach miary „lb” (pound) lub „st:lb” (stone:pound).

1. Włączyć wagę, naciskając na środku powierzchni ważącej.
2. Nacisnąć wielokrotnie przycisk **UNIT** z tyłu wagi.
Obserwować wskazania na wyświetlaczu.

Ustawienia wagi

1. Ustawić wagę na równej, stabilnej i suchej powierzchni. Nie ustawiać wagi na dywanie.
2. Jednorazowo wejść na chwilę na wagę, aby przeprowadzić kalibrację. Pojawienie się na wyświetlaczu „0.0” wskazuje na zakończenie kalibracji.
Kalibracja musi nastąpić po każdej wymianie baterii.

Ważenie



OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Nie stawiać mokrymi stopami na wagę i nie wchodzić na nią, jeżeli powierzchnia jest mokra. Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się!

- Stać na wadze. Stać spokojnie i nie przytrzymywać się.

Waga włączy się i krótko później zacznie migać wskazanie na wyświetlaczu: Zmierzony ciężar jest wyświetlany w ustawionej jednostce miary.

Kilka sekund po zejściu z powierzchni wagi wyłączy się ona automatycznie.



- Ciężar wyświetla się do ok. 10 sekund po zejściu z wagi. Po stanięciu z niewielką siłą na powierzchni ważenia, na wyświetlaczu pojawi się „0.0” i będzie można ponownie wykonać ważenie.
- W miarę możliwości należy się ważyć bez ubrania.
- Próbować wykonywać ważenie zawsze o tej samej porze w stałych warunkach, aby uzyskać porównywalne wartości.

Resetowanie wagi

Zresetować wagę do ustawień fabrycznych, jeżeli na wyświetlaczu pojawiają się nietypowe lub ewidentnie nieprawidłowe wartości.

1. Wyjąć baterie z komory baterii i chwilę poczekać.
2. Ponownie włożyć baterie.

Zwrócić przy tym uwagę na prawidłową biegunowość baterii (+/-).

Po włączeniu można ponownie ważyć się w normalny sposób.

Czyszczenie



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Nie zanurzać wagi w wodzie ani w innych płynach.
- Do czyszczenia wagi nigdy nie należy używać ostrych, ściernych lub drapiących środków czyszczących. Może dojść bowiem do zarysowań powierzchni.

- W razie potrzeby przetrzeć wagę lekko zwilżoną miękką ściereczką.
- Powierzchnię wagi należy dezynfekować od czasu do czasu odpowiednim środkiem dezynfekcyjnym (dostępnym w specjalistycznych sklepach lub w drogeriach).

Usterka / środek zaradczy

Usterka	Możliwa przyczyna
Brak działania	▪ Baterie wyczerpane lub włożone nieprawidłowo?
Waga wskazuje ewidentnie nieprawidłowe wyniki ważenia	▪ Czy waga jest ustawiona na stabilnym, równym podłożu? ▪ Czy w pobliżu wagi znajduje się urządzenie, które może emitować zakłócenia elektromagnetyczne? ▪ Wyjąć baterie z wagi i odczekać chwilę. Ponownie włożyć baterię.
Na wyświetlaczu pojawi się „Err”	▪ Przekroczono zostało maksymalne obciążenie wagi 220 kg.
Na wyświetlaczu pojawi się „Lo”	▪ Baterie są wyczerpane, patrz punkt „Wkładanie/wymiana baterii”.
Na wyświetlaczu pojawi się „C”	▪ Wskazanie wyświetlacza zostanie skasowane („C” = „Clear”).

Danych technicznych

Model:	Waga osobowa BE 2304 „Valerie”
Bateria:	3x AAA / 1,5 V 
Prąd znamionowy:	10 mA
Zakres pomiarowy:	max. 220 kg/min. 5 kg
Odchyłka:	1% +/- 100 g
Podziałka wyświetlania:	100 g
Waga:	ok. 1,6 kg
Wymiary wagi:	ok. 350 x 300 x 22 mm
Dystrybutor: (nie adres serwisu)	GREND S GmbH Stahltwiete 23 22761 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.
Z tego powodu możliwe są różnice w wyglądzie i zmiany techniczne.

Deklaracja zgodności

Firma GREND S GmbH oświadcza niniejszym, że elektroniczna waga osobowa BE 2304 jest zgodna z dyrektywami 2014/30/UE i 2011/65/UE.

Niniejsza deklaracja traci swoją ważność przy samowolnej zmianie wprowadzonej w urządzeniu bez uzgodnienia z producentem.

Hamburg, kwiecień 2025
GREND S GmbH



Gwarancja

Firma GREND S GmbH gwarantuje przez 2 lata od daty zakupu bezpłatne usuwanie usterek z tytułu usterek materiałowych lub produkcyjnych w drodze naprawy lub wymiany.

W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji. Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

Geachte klant,

U heeft gekozen voor een kwalitatief hoogwaardig product van het merk ADE, dat intelligente functies combineert met een uitzonderlijk design. Deze personenweegschaal stelt u in staat uw lichaamsgewicht te bepalen en te controleren. De jarenlange ervaring van het merk ADE staat garant voor een technisch hoogwaardige standaard en bewezen kwaliteit.

Wij wensen u veel plezier met het wegen en succes bij het bereiken van uw streefgewicht!

Uw ADE Team

Algemeen

Over deze handleiding



Deze handleiding beschrijft het veilige gebruik en onderhoud van dit product. Bewaar deze handleiding zodat u deze later nog eens kunt raadplegen. Geef de handleiding ook mee als u het product aan iemand anders geeft.

Het niet naleven van deze handleiding kan leiden tot letsel of schade aan het product.

Symbolenverklaring



Dit symbool in combinatie met het woord **GEVAAR** waarschuwt voor ernstig letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor matig tot licht letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **LET OP** waarschuwt voor materiële schade.



Dit symbool duidt op aanvullende informatie en algemene aanwijzingen.

Inhoud

Algemeen.....	62
Veiligheid.....	64
Beoogd gebruik	65
Product overview	66
Leveringsomvang.....	66
Ingebruikname.....	67
Wegen	68
Weegschaal resetten	68
Reinigen	68
Storing / Oplossing	69
Technische gegevens	69
Conformiteitsverklaring	70
Garantie.....	70
Afvoer	71

Veiligheid

- Dit artikel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het artikel en de bijbehorende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het artikel spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn bij inslikken. Houd de weegschaal en batterijen daarom buiten bereik van kleine kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij is ingeslikt.

GEVAAR voor kinderen

- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Er is verstikkingsgevaar bij inslikken. Zorg er ook voor dat de verpakkingszak niet over het hoofd wordt getrokken.

GEVAAR voor brand/verbranding en/of explosie

- Explosiegevaar bij ondeskundige vervanging van de batterij. Vervang de batterij uitsluitend door hetzelfde of een gelijkwaardig batterijtype. Raadpleeg de 'Technische gegevens'.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, op andere manieren worden gereactiveerd, uit elkaar worden gehaald, in vuur worden geworpen of worden kortgesloten. Anders bestaat er een verhoogd risico op explosie en lekkage, en kunnen er gassen vrijkomen!
- Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact met batterijvloeistof de betreffende plekken onmiddellijk met overvloedig helder water en raadpleeg direct een arts.

WAARSCHUWING voor letselgevaar

- Als de Weegschaal valt en breekt, bestaat er letselgevaar door glassplinters.
- Ga niet eenzijdig op de buitenste rand van de Weegschaal staan. Er is kantelgevaar!
- Ga niet met natte voeten op de Weegschaal staan en gebruik de Weegschaal niet als het oppervlak vochtig is. Er is slipgevaar!

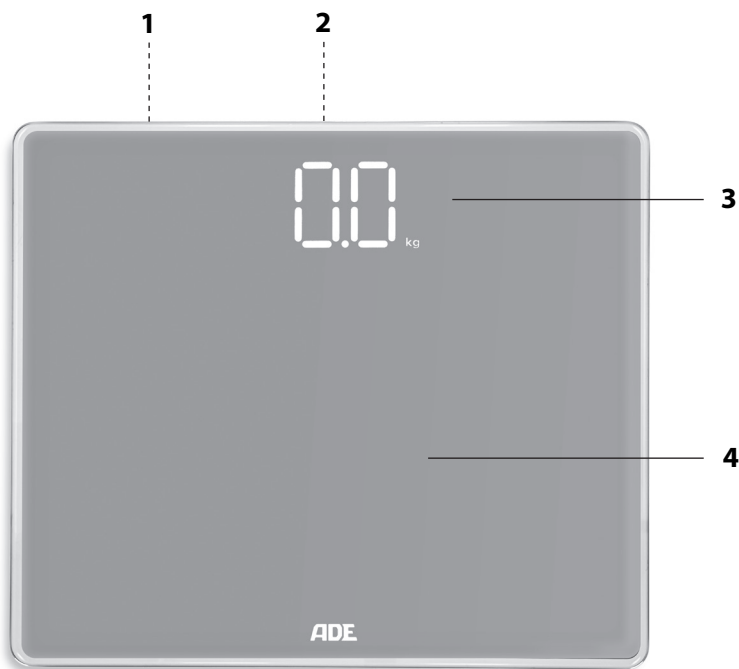
VOORZICHTIG bij materiële schade

- Plaats de Weegschaal op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Overbelast de Weegschaal niet. Neem de „Technische Daten“ in acht. Gebruik de Weegschaal uitsluitend om te wegen.
- Bescherm de Weegschaal tegen harde stoten en schokken.
- Verwijder de Batterij uit het apparaat als deze leeg is of wanneer u de Weegschaal langere tijd niet gebruikt. Zo voorkomt u schade door lek- kage.
- Let er bij het plaatsen en vervangen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-).
- Stel de batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden, bijvoorbeeld door ze op radiatoren of in direct zonlicht te bewaren. Verhoogd risico op lekken!
- Reinig indien nodig de batterij- en apparaatcontacten voordat u de batterijen plaatst.
- Breng geen wijzigingen aan het artikel aan. Laat reparaties uitsluitend door een erkende vakman uitvoeren. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker opleveren.
- Plaats de weegschaal niet in de buurt van apparaten die elektromagne- tische straling uitzenden, zoals mobiele telefoons, radio's, of dergelijke. Dit kan leiden tot onjuiste displayweergaven of storingen.
- Aan de onderzijde van de weegschaal bevinden zich apparaatvoetjes. Omdat vloeroppervlakken uit diverse materialen bestaan en met verschillende onderhoudsmiddelen worden behandeld, kan niet volledig worden uitgesloten dat sommige van deze stoffen bestanddelen bevatten die de apparaatvoetjes aantasten en week maken. Plaats eventueel een antislipmat onder de weegschaal.

Beoogd gebruik

De personenweegschaal is bedoeld voor het wegen van personen in een privéomgeving. Ze is niet geschikt voor gebruik in klinieken, dokterspraktijken, enzovoort. Het maximale draagvermogen van 220 kg mag niet worden overschreden

Product overview



- 1 Batterijvak (onderzijde)
- 2 Knop Unit (onderzijde): Maateenheid wijzigen
- 3 Display
- 4 Weegoppervlak

Leveringsomvang

- Badkamerweegschaal
- Batterijtype AAA, 1.5 V  (3x)
- Gebruiksaanwijzing

Ingebruikname

Batterijen plaatsen/vervangen

Voor gebruik heeft u 3 batterijen van het type AAA, 1,5 V nodig (inbegrepen). Het batterijvak bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat.

1. Schuif het deksel van het batterijvak in de richting van het midden van de weegschaal en verwijder het deksel.
2. Plaats de batterijen zoals aangegeven op de bodem van het batterijvak. Let op de juiste polariteit (+/-).
3. Plaats het deksel terug op het batterijvak. De vergrendeling moet hoorbaar vastklikken.



Aanwijzingen voor het vervangen van de batterijen:

- De batterijen moeten worden vervangen als het display 'Lo' of niets meer weergeeft.
- Gebruik uitsluitend het batterijtype dat is aangegeven in de 'Technische gegevens'.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Lever oude batterijen op een milieuvriendelijke wijze in, zie 'Afvoeren'.
- Kalibreer de weegschaal, zie 'Weegschaal plaatsen'.

Maateenheid selecteren

Standaard is de maateenheid ingesteld op 'kg'. Het meetresultaat kan echter ook worden weergegeven in de Engelse maateenheden 'lb' (pound) of 'st' (stone:pound).

1. Schakel de weegschaal in door in het midden van het weegoppervlak te stappen.
2. Druk herhaaldelijk op de knop UNIT aan de achterzijde van de weegschaal. Let op de displayweergave.

De weegschaal plaatsen

1. Plaats de weegschaal op een vlakke, stevige en droge ondergrond. Plaats de weegschaal niet op een vloerkleed.
2. Stap kort één keer in het midden van het weegoppervlak om de weegschaal te kalibreren. De kalibratie is voltooid zodra "0.0" op de displayweergave verschijnt. Deze kalibratie moet na elke batterijvervangning worden uitgevoerd.

Wegen



WAARSCHUWING voor letsel!

- Ga niet met natte voeten op de weegschaal staan en gebruik de weegschaal niet als het oppervlak vochtig is. Er is kans op uitglijden
- Ga op de weegschaal staan. Blijf stil staan en houd u nergens aan vast.
De weegschaal schakelt in en de displayweergave knippert even: het ge- meten gewicht wordt weergegeven in de ingestelde maateenheid.
De weegschaal schakelt automatisch uit enkele seconden nadat u van het weegoppervlak bent gestapt.



- Het gewicht wordt tot ongeveer 10 seconden nadat u van de weeg- schaal stapt weergegeven. Als u met enige kracht op het weegoppervlak stapt, verschijnt „0.0“ in het display en kunt u zich opnieuw wegen.
- Weeg uzelf bij voorkeur zonder kleding.
- Probeer uzelf altijd op hetzelfde tijdstip en onder dezelfde omstan- digheden te wegen, om vergelijkbare waarden te verkrijgen.

Weegschaal resetten

Reset de weegschaal naar de fabrieksinstellingen als er ongebruikelijke of duidelijk onjuiste waarden op het display verschijnen.

1. Verwijder de batterijen uit het batterijvak en wacht even.
2. Plaats de batterijen terug, en let daarbij op de juiste polariteit (+/-).

Na het inschakelen kunt u zich weer op de gebruikelijke manier wegen.

Reinigen



LET OP ter voorkoming van materiële schade

- Dompel de Weegschaal niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik in geen geval harde, krassende of schurende rei- nigingsmiddelen om de Weegschaal te reinigen. Dit kan krassen op het oppervlak veroorzaken.
- Veeg de Weegschaal indien nodig af met een licht vochtige, zachte doek.
- Desinfecteer het Weegoppervlak af en toe met een geschikt desinfectie- middel (verkrijgbaar in speciaalzaken en drogisterijen).

Storing / Oplossing

Storing	Mogelijke oorzaak
Geen functie	▪ Batterijen leeg of verkeerd geplaatst?
De weegschaal geeft duidelijk onjuiste meetresultaten weer.	▪ Staat de Weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond? ▪ Bevindt zich in de buurt van de weegschaal een apparaat dat elektromagnetische storing kan veroorzaken? ▪ Verwijder de batterijen uit de weegschaal en wacht even. Plaats de batterijen vervolgens terug.
De displayweergave toont „Err“	▪ De maximale capaciteit van de weegschaal (220 kg) is overschreden
De displayweergave toont „Lo“	▪ De batterijen zijn leeg, zie „Batterijen plaatsen/vervangen“.
De displayweergave toont „C“.	▪ De displayweergave wordt gewist

Technische gegevens

Model:	Personenweegschaal BE 2304 “Valerie”
Batterij:	3x AAA/1.5 V 
Nominale stroom:	10 mA
Meetbereik:	max. 220 kg/min. 5 kg
Afwijking:	1% +/- 100 g
Weergave-indeling:	100 g
Gewicht:	approx. 1.6 kg
Afmetingen weegschaal:	approx. 350 x 300 x 22 mm
Invoerder: (geen serviceadres	GRENDS GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburg, Duitsland

Onze producten worden voortdurend doorontwikkeld en verbeterd. Om die reden zijn ontwerpwijzigingen en technische wijzigingen te allen tijde mogelijk.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart GRENDS GmbH dat de digitale weegschaal BE 2304 conform de richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU is.

De verklaring verliest haar geldigheid indien er wijzigingen aan het apparaat zijn aangebracht die niet met ons zijn afgestemd.

Hamburg, april 2025
GRENDS GmbH



Garantie

GRENDS GmbH garandeert gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum een kosteloze oplossing van defecten als gevolg van materiaal- of fabricagefouten door reparatie of vervanging.

Retourneer het artikel in geval van garantie met het aankoopbewijs (met vermelding van de klacht) aan uw dealer.

Afvoer

Afvoer van de verpakking



Voer de verpakking gescheiden af. Doe karton bij het oud papier en folies in de bak voor hergebruik.

Afvoer van het artikel

Voer het artikel in overeenstemming met de in uw land geldende voorschriften af.



Apparaten mogen niet met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd

An het eind van zijn levensduur moet het artikel op de juiste wijze worden afgevoerd. Daarbij worden de in het apparaat aanwezige herbruikbare materialen hergebruikt en wordt de belasting van het milieu vermeden. Lever het oude apparaat in bij een verzamelpunt voor elektronisch afval of een kringloopcentrum.

Neem voor meer informatie contact op met het lokale fvalverwerkende bedrijf of de gemeente.



Batterijen en accu's horen niet in het huishoudelijk afval

Alle batterijen en accu's moeten bij een verzamelpunt van de gemeente, het stadsdeel of bij een detailhandelaar worden ingeleverd. Daardoor kunnen batterijen en accu's op milieuvriendelijke wijze worden afgevoerd.

